



لاستخدام موظفي المكتب فقط:  مقبول  مرفوض  قيد الانتظار



# برنامج إعفاء ذوي الإعاقات من زيادات الأجر DRIE طلب تجديد الالتحاق

أرسل طلبك المكتمل والموقع عليه عبر البريد مع إرفاق الوثائق الداعمة الموضحة في القسم 6 إلى:

New York City Department of Finance  
Rent Freeze Program - DRIE  
P.O. Box 3179  
Union, NJ 07083

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، فاتصل على الرقم 311 أو أرسل لنا رسالة من خلال زيارة الرابط [www.nyc.gov/contactdrie](http://www.nyc.gov/contactdrie).

التاريخ	رقم DRIE في جدول الدعاوى
---------	--------------------------

## 1. معلومات مقدم الطلب

الاسم	
تاريخ الميلاد	رقم الضمان الاجتماعي*
عنوان الشارع	الشقة
المدينة	الولاية
رقم الهاتف	الرمز البريدي
رقم البريد الإلكتروني	عنوان البريد الإلكتروني
مصادر الدخل	إدارة الضمان الاجتماعي (SSA، تأمين SSDI، تأمين SSI) <input type="checkbox"/>
المعاش	إيرادات حسابات IRA/الدخل السنوي <input type="checkbox"/>
عائدات رأس المال	مخصصات خدمة البريد الأمريكية <input type="checkbox"/>
الدخل من عمل تجاري	الإيجار المدفوع لك بواسطة ساكن داخلي (ساكن داخليين): <input type="checkbox"/>
تعويزات العاملين	غير ذلك: <input type="checkbox"/>
إجمالي الدخل في العام الماضي	إجمالي الخصومات الضريبية التي تم الحصول عليها في العام الماضي <input type="checkbox"/>
دولار	دولار

هل هناك أي شخص في أسرتك يؤدي الخدمة في القوات المسلحة الأمريكية أو الحرس الوطني أو قوات الاحتياط حاليًا أو سبق له تأدية الخدمة من قبل؟ يُرجى تحديد جميع ما ينطبق:

مقدم الطلب نفسه  الزوج/الزوجة  الابن الابنة  غير ذلك (يرجى الكتابة)

## DRIE—برنامج إعفاء ذوي الإعاقات من زيادات الإيجار طلب تجديد الالتحاق

### 2. معلومات ممثل المستأجر

يمكنك تعيين ممثل لتلقي نسخ من الإخطارات التي تستلمها من برنامج تجميد الإيجار. هذا إجراء اختياري، لكن يوصى به. إذا كنت قد عينت ممثلاً ينوب عنك من قبل وترغب في تحديث معلوماته، تفضل بالقيام بذلك هنا.

	الاسم
الصلة بمقدم الطلب	
رقم الهاتف	المنظمة
( ) —	
عنوان الشارع	عنوان البريد الإلكتروني
رقم الشقة	
الولاية	المدينة
الرمز البريدي	

### 3. أفراد الأسرة الآخرون

إذا كان هناك أشخاص آخرون يعيشون في شقتك، فأكمل المعلومات الواردة أدناه. ستحتاج إلى تقديم الوثائق الموضحة في القسم 6 لجميع أفراد الأسرة المدرجين هنا. يمكنك إرفاق صفحة إضافية، إذا لزم الأمر.

#### فرد الأسرة الإضافي رقم 1

	الاسم
تاريخ الميلاد	رقم الضمان الاجتماعي
الصلة بمقدم الطلب	
مصادر الدخل	
<input type="checkbox"/> إدارة الضمان الاجتماعي (SSA، تأمين SSDI، تأمين SSI) <input type="checkbox"/> إيرادات حسابات IRA/الدخل السنوي <input type="checkbox"/> إيجار <input type="checkbox"/> مخصصات المحاربين القدامى <input type="checkbox"/> الأجر	
<input type="checkbox"/> المعاش <input type="checkbox"/> عائدات رأس المال <input type="checkbox"/> الدخل من عمل تجاري	<input type="checkbox"/> إيرادات حسابات IRA/الدخل السنوي <input type="checkbox"/> مخصصات خدمة البريد الأمريكية <input type="checkbox"/> مخصصات المحاربين القدامى <input type="checkbox"/> الأجر
<input type="checkbox"/> عائدات رأس المال <input type="checkbox"/> الدخل من عمل تجاري	<input type="checkbox"/> المساعدات الحكومية <input type="checkbox"/> تعويضات العاملين <input type="checkbox"/> غير ذلك: _____
إجمالي الدخل في العام الماضي	إجمالي الخصومات الضريبية التي تم الحصول عليها في العام الماضي
دولار	دولار

#### فرد الأسرة الإضافي رقم 2

	الاسم
تاريخ الميلاد	رقم الضمان الاجتماعي
الصلة بمقدم الطلب	
مصادر الدخل	
<input type="checkbox"/> إدارة الضمان الاجتماعي (SSA، تأمين SSDI، تأمين SSI) <input type="checkbox"/> إيرادات حسابات IRA/الدخل السنوي <input type="checkbox"/> إيجار <input type="checkbox"/> مخصصات المحاربين القدامى <input type="checkbox"/> الأجر	
<input type="checkbox"/> المعاش <input type="checkbox"/> عائدات رأس المال <input type="checkbox"/> الدخل من عمل تجاري	<input type="checkbox"/> إيرادات حسابات IRA/الدخل السنوي <input type="checkbox"/> مخصصات خدمة البريد الأمريكية <input type="checkbox"/> مخصصات المحاربين القدامى <input type="checkbox"/> الأجر
<input type="checkbox"/> عائدات رأس المال <input type="checkbox"/> الدخل من عمل تجاري	<input type="checkbox"/> المساعدات الحكومية <input type="checkbox"/> تعويضات العاملين <input type="checkbox"/> غير ذلك: _____
إجمالي الدخل في العام الماضي	إجمالي الخصومات الضريبية التي تم الحصول عليها في العام الماضي
دولار	دولار

4. نوع الشقة (حدد واحدًا)

ما هو نوع شقتك؟ (يرجى وضع علامة على خيار واحد).

نوع الشقة	الوثائق اللازم تقديمها
<input type="checkbox"/> شقة خاضعة لنظام تثبيت الإيجار	يرجى تقديم عقد تجديد الإيجار الموقع من قبلك أنت والمالك المذكور فيه أن مدة عقد إيجار تبلغ عام واحد أو عامين.
<input type="checkbox"/> شقة خاضعة لنظام التحكم في الإيجار	أدرج نسخة من نموذج RN-26 الخاص بالحد الأقصى للإيجار الممكن تحصيله للعام الحالي وللعام السابق، إن وجد.
<input type="checkbox"/> استئجار غرفة فندقية/إشغال غرفة فردية (SRO) خاضعة للوائح تنظيم الإيجار	أدرج نسخة من خطاب اتفاقية الإيجار الصادر عن الإدارة أو المالك الذي يوضح مبلغ الإيجار السابق والجديد.
<input type="checkbox"/> الإسكان التعاوني لدى مشاريع تطوير Mitchell-Lama/مؤسسة صندوق تنمية الإسكان (HDFC)/شركة ذات حصص أرباح محدودة/مؤسسة تابعة للقسم 213/شركة إعادة تطوير	إذا زاد إيجارك منذ آخر طلب قدمته إلى برنامج DRIE وتمت الموافقة عليه، فأدرج إيصال إيجار محدث أو خطاب زيادة الإيجار أو بيان مطبوع للإيجار من مكتب الإدارة كإثبات لزيادة الإيجار.

ملحوظة: إذا زاد إيجارك نتيجة لعملية تحسين أساسية كبرى (MCI)، فقدم أمر الموافقة الصادر عن شعبة الإسكان والتجديد المجتمعي (DHCR).

5. إقرار

يرجى قراءة الإقرار أدناه بعناية والتوقيع عليه. لن يُعد طلبك مكتملاً إذا لم تُوقع.

أقر بموجب هذه الوثيقة، وتحت طائلة العقوبات التي ينص عليها القانون، أنني أقيم حالياً في العنوان الموضح في هذا الطلب وأن المعلومات المقدمة صحيحة وكاملة. أفهم وأوافق على أنه في حالة عدم إفصاحي عن دخل جميع أفراد الأسرة بالإضافة إلى مدفوعات الإيجار التي دفعها لي السكان الداخليون، فقد أكون مسؤولاً عن رد جميع مبالغ مخصصات برنامج DRIE التي تلقيتها بطريقة غير سليمة إلى المدينة، بالإضافة إلى أي رسوم للفوائد. أفهم أن دخلي يخضع لعمليات تحقق من قبل إدارة الشؤون المالية.

اسم مقدم الطلب بأحرف واضحة	توقيع مقدم الطلب	التاريخ
اسم المفوض بالتوكيل الرسمي أو الوصي المعين من المحكمة بأحرف واضحة، إن وجد	توقيع المفوض بالتوكيل الرسمي أو الوصي المعين من المحكمة بأحرف واضحة، إن وجد	التاريخ

في حالة توقيع المفوض بالتوكيل الرسمي أو الوصي المعين من المحكمة نيابة عن مقدم الطلب الرئيسي، يلزم تقديم الوثائق الخاصة بالتوكيل الرسمي أو أمر المحكمة.

لكي تستمر في تلقي مخصصات برنامج تجميد الإيجار، يجب عليك إثبات أنك لا تزال مؤهلاً. يُرجى تضمين ما يلي مع طلبك المكتمل والموَقَّع:

### 1. إثبات الدخل

قدم نسخة مما يلي عن نفسك وعن كل فرد إضافي من أفراد الأسرة للعام التقويمي الذي يسبق مباشرة تاريخ تقديمك لهذا الطلب.

- إقرارات ضريبة الدخل الفيدرالية أو الخاصة بالولاية مع جميع الجداول ونماذج 1099.
  - أو قدم نسخاً من جميع مصادر الدخل عن نفسك أو عن أي فرد إضافي في الأسرة لم يقدم إقراراً ضريبياً فيدرالياً أو خاصاً بالولاية، بما في ذلك المصادر المدرجة أدناه.
- |  |  |
|--|--|
| - إيرادات الدخل السنوي   | - الأجر والرواتب والبقشيش                                    |
| - عائدات رأس المال   | - الدخل من عمل تجاري   |
| - الفائدة أو حصص الأرباح (الخاضعة وغير الخاضعة للضرائب)            | - الدخل الإيجاري   |
| - مدفوعات إعالة الطفل أو النفقة المستلمة                           | - إعانات الإيجار   |
| - المساعدة الحكومية (النقدية)                                      | - مخصصات الضمان الاجتماعي (إدارة SSA، تأمين SSDI، تأمين SSI) |
| - الدعم المالي من الأسرة أو الأصدقاء لسداد الإيجار                 | - مدفوعات المعاش   |
| - الأرباح من المقامرة وحالات إلغاء الديون وجميع مصادر الدخل الأخرى | - مخصصات الإعاقة أو البطالة أو تعويضات العاملين              |
|  | - إيرادات حساب IRA   |

### 2. إثبات الإيجار

قَدِّمِ الوثائق المناسبة لنوع شقتك.

شقة خاضعة لنظام تثبيت الإيجار

- قَدِّمِ عقد تجديد الإيجار الموقَّع من قبلك أنت والمالك.
- قَدِّمِ إيجارك التفضيلي أو ملحق الخصم الضريبي لإسكان أصحاب الدخل المنخفض (LIHTC)، إذا كان ذلك ينطبق.

شقة خاضعة لنظام التحكم في الإيجار

- قَدِّمِ إخطار بالزيادة في الحد الأقصى للإيجار الأساسي ونموذج RN-26 الخاص بالحد الأقصى للإيجار الممكن تحصيله للعام الحالي (وللعام السابق، إن وجد).
- استئجار غرفة فندقية/إشغال غرفة فردية (SRO) خاضعة للوائح تنظيم الإيجار
- قَدِّمِ خطاب من الإدارة أو المالك يوضح مبلغ الإيجار الحالي والسابق.

- إسكان تعاوني لدى مشاريع تطوير Mitchell-Lama، شركة ذات حصص أرباح محدودة، شركة إعادة تطوير، مؤسسة صندوق تنمية الإسكان (HDFC)، إسكان تعاوني تابع للقسم 213
- إذا زاد إيجارك منذ آخر طلب قدمته وتمت الموافقة عليه، فأدرج إيصال إيجار محدث أو خطاب زيادة الإيجار أو بيان مطبوع للإيجار من مكتب الإدارة كإثبات لزيادة الإيجار.

### 3. التوكيل الرسمي (إن وجد)

في حالة توقيع المفوض بالتوكيل الرسمي أو الوصي المعين من المحكمة على هذا الطلب نيابة عن مقدم الطلب، قَدِّمِ الوثائق الخاصة بالتوكيل الرسمي أو الوصاية.

إذا كنت تعاني من إعاقة تجعلك بحاجة إلى ترتيبات تيسيرية لكي تتمكن من التقدم بطلب للحصول على خدمة أو تلقيها أو المشاركة في برنامج تقدمه إدارة الشؤون المالية، يُرجى التواصل مع مسؤول تيسير خدمات ذوي الإعاقة عبر الرابط [www.nyc.gov/contactdofeeo](http://www.nyc.gov/contactdofeeo) أو عن طريق الاتصال على الرقم 311.

\* يجب عليك تقديم رقم الضمان الاجتماعي أو رقم هوية دافع الضرائب الفردية (ITIN) للتقدم بطلب للالتحاق ببرنامج تجميد الإيجار. نحن نطلب هذه المعلومات للتأكد من أن سجلاتنا دقيقة، وأنك قدمت معلومات دقيقة. يشرح القسم 102.1-11 من القانون الإداري حقنا في طلب هذه المعلومات.